



FLORETTA

Wie Kinder auf einem großen Abenteuerspielplatz segeln wir durch die mythenumwehte Welt der Äolen. Unserem digitalen Highspeed-Zeitalter entrückte mediterrane Inseln. Brodelnde Vulkane, blaue Meerestiefen, Felsen wie von Künstlerhand geformte Skulpturen. Hier irrten Jason und Aeneas, hier vergaß Odysseus in der Vergnügung mit der Nymphe Calypso die Suche nach der Heimat. Und gut möglich, dass Ikarus auf seinem Flug in die Freiheit von hoch oben in den Ätna oder Stromboli sah.

Wir lesen und philosophieren, tauchen in Jahrtausende alte Geschichten ein. Wir entwickeln gemeinsam Szenen. Mit großem Elan halten wir unsere Phantasien in Fotos fest und inszenieren Videos. So begegnen wir ganz leibhaftig Göttern und Helden.

Der Zauberin Circe auf einem süditalienischen Schrottplatz oder Athene stolz auf schwarzem Fels. Odysseus auf der Flucht vor Poseidon, den vor kurzem noch ein Tintenfisch als Kopfschmuck zierte. Nun jedoch altert er als Meeresherr im Plastik-Ornat. Hephaistos schmiedend im Schwefeldampf von Vulcano. Zeus selbstbewusst besüßte im archäologischen Ausgrabungsfeld oder zornig im Wasserkampf mit seinem Bruder Poseidon. Das Goldene Vlies vereint Medea und Jason im Steineichen-Hain am Fuße des Berges. Demeter, gebend im fruchtbringenden Garten. Apollo im Kreise musisch-anmutiger Wesen, die schönen Künste schützend.





Ein paar hundert Meter weiter Dionysos im lustvollen Bacchanal mit trommelnden Faunen und neckenden Nymphen. Selbstvergessen wie die forschenden Kinder bemerken wir gar nicht, dass auch wir jeden Abend erneut ein ebensolches Gelage feiern. Um die Hitze des Tages mit Malvasia wegzuspülen, dem schweren Wein, der in der Antike bereits vom Peleponnes hierher kam. Gefährten, vereint durch nächtliche Gespräche in Meeresnähe. Über das süße Leben, über Plastik und anderen Müll, über Flucht und Vertreibung. Am Morgen danach dann wieder die angeschwemmten Flügel des Ikarus suchend und Penelope am einsamen Strande findend, wie sie ihr 20-jähriges Warten durch kunstvolles Yoga in die Ferne blickend verbringt. Und dann gibt's ja noch Homer. Er reist mit uns. Liest aus den ältesten Büchern der Menschheit. In diesen seltenen Begegnungen erfinden wir Lieder. Unsere Melodien mäandern um die Figuren uralter Sagen. Auf dass sie von ihnen beseelt werden. Auf dass deren bronzezeitlicher Glanz unsere Gedanken und Töne erhellen möge. Und dass vielleicht im Vorüberziehen ein wenig heldenhafter Goldstaub an uns allen hängenbleibe.

Ein Hauch zumindest.







Like children on an adventurous outdoor playground, we are sailing through the myth-ridden world of the Aeolian Islands. Mediterranean islands far away from our high-speed digital era. Bubbling volcanoes, the deep blue sea, rocks as if sculpted by an artist's hand. Jason and Aeneas erred here, and it is also here that Odysseus forgot all about time in the company of the nymph Calypso. And it is quite possible that Icarus, on his flight to freedom, looked from high up into the Etna or Stromboli.

We read and philosophize, immerse ourselves in millennia-old stories. We develop scenes together. With great enthusiasm, we capture our fantasies in photos and produce videos. Thus we meet incarnated gods and heroes in person. The sorceress Circe on a southern Italian junkyard or Athena proudly on a black rock. Odysseus on the run from Poseidon, recently adorned with an octopus as a headdress. Now, however, he ages as a sea god in plastic regalia. Hephaestus forging in the sulfuric steam of Vulcano. Zeus self-confidently looking down from his column in the archaeological excavation field or engaged in a wrathful waterfight with his brother Poseidon.

The Golden Fleece unites Medea and Jason in the holm oak grove at the foot of the mountain. Demeter, bestowing us in her fruit-bearing garden. Apollo in the company of artistic and graceful creatures, protecting the arts. A few hundred meters further, Dionysus in a lustful bacchanal with drumming fauns and teasing nymphs.

As oblivious as exploring children, we don't even notice that we also celebrate a similar feast every evening. To wash away the heat of the day with Malvasia, the heavy wine that made its way from the Peleponnes over here already in ancient antiquity. Companions united by nightly conversations near the sea. About dolce vita, about plastic and other garbage, about escapes and exiles. The morning after, looking again for the washed-up wings of Icarus, we find Penelope on the lonely beach, as she spends her 20-year wait gazing into the distance with artful yoga. And then there is Homer. He travels with us and reads from the oldest books of mankind.

In these rare encounters we create songs. Our melodies meander around the figures of ancient legends. That they may be brought to life by them. So that their bronze-age splendor may illuminate our thoughts and sounds.

And that perhaps in the passing, a little heroic gold dust sticks to us all.

A hint at least.

























